

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: улиця Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме зазначені в зложенні оплати поштової.

Рекламації незапечатані вільні від оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в бюрі днівників Люд. Пльона і в ц. к. Становищах на провінції на цілий рік зр. 2-40 на пів року „ 1-20 на чверть року „ ---60 місячно . . . „ —20 Поодинокое число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5-40 на пів року „ 2-70 на чверть року „ 1-35 місячно . . . „ —45 Поодинокое число 3 кр.

Вісті політичні.

(Заведене земств в полуднево західній Росії. — Російська праса о побуті царя у Варшаві і о наслідках гостини Фора. — Положене Англіїців в Індіях. — Сиямський король в Парижі.)

Петербуржські днівники доносять, що міністерство внутрішніх справ, супротив наміреного введення земств в полуднево-західній Росії, зажадало від місцевих маршалків шляхти подрібних вістей о маєтковім стані. Рівночасно впевняють „Петерб. Ведомості“, що проєкт земств для губерній царства буде остаточно виготовлений тої зими. Першою, що дістане земство, буде губернія архангелська, відтак київська, подільська, волинська та курляндська, естляндська і інфлянтська.

Російська праса все ще розписує ся о побуті царської пари у Варшаві і о наслідках гостини президента Фора в Петербурзі. Особливо дві часописи „Петерб. Ведомості“ і „Нов. Время“ старають ся остудити надто горячі мрії французькі. „Пет. Вед.“ не перечать вправді, що існує подвійний союз, але приписують ему виключно немов би міжнародне пятно, що має на меті передовсім європейський мир по гадці висказаних попередно німецьким цісарем основ. Отже доказують, що Французи на союзі з Росією нічого не зискали у власних, окремих справах. — „Нов. Время“ знов каже: „Ми пересвідчені, що остаточно вислідкам кронштадтських тоастів, бодай в найближшій будучности, буде згідне поступоване обох союзів для забезпечення народам мира і спокою, а то згідне ділане буде передовсім стремити до приспінення мирного договору між Грецією а Туреччиною.

Оба союзи мають перед собою високу задачу спільно на континенті поладити і усунути з політичного виднокруга пекучу kwestию всхідну, хоч би навіть Англія намагала ся держати ся з далека від європейського концерту“. О всіх інших намірах французско-російського союзу мовчить „Нов. Время“, з чого німецькі днівники дуже радують ся і пишуть, що у Франції не можуть навіть думати, аби Росія допомогла їй до побіди над Німеччиною.

З поля борби на північно-західній границі Індій доносять, що всі дороги ведучі на Памір, до Афганістану і Белуджистану незвичайно важні зі становища торговельного і стратегічного суть вже в руках ворохобників. Англія знаходить ся перед дуже поважною ситуацією. Всі військові круги в Індіях дуже подразнені. Двірці всіх залізничних шляхів, ведучих на північ краю переповнені поїздами везучими войско. Англійське правительство рішило ся доконче втихомирити ворохобню і тому стягнуло вже п'яту часть всіх війск в Індіях та вислало напротив ворохобників.

Король Сияму, що був в останніх днях на виставі в Бруксели, приїхав в суботу по полудні з трема синами до Парижа. На дворці повитав его президент Фор та всі міністри з виїмкою міністра війни генерала Біллота. Король повитав ся з президентом устиснувши ему руку, відтак оба розмавляли по англійськи. Фор відвіз короля разом з цілою его дружиною до готелю „Граммон“, відтак попрощав его і повернув до елізійської палати. О 5-й по полудні зложив король візиту президентови Форови в палаті елізійській, а відтак відвідав президентів палати послів і сенату.

НОВИНИ.

Львів дня 14-го вересня 1897.

— Іменованя. Є. Вел. Цісар іменував в окрузі вишого суду краєвого у Львові: радниками двору і президентами судів окружних: Вікт. Рамського для Бережан, дра Мих. Стефка з Сянока для Тернополя, Фридр. Кунцека зі Львова для Коломиї; — радниками апеляційними: президентів окружних судів Лукиліяна Криницького з Тернополя і Модеста Пясецького з Коломиї з титулом радників двора, радника Ісидора Винницького з Черновець і Авг. Пімідта з Золочева; — президенти судів окружних: радника дра Адольфа Саганека для Самбора, Альфр. Посоховського для Сянока, прокуратора Альфр. Гівного для Стрия і Стан. Пшилуского для Золочева; віцепрезидентами: Жигм. Жмицького для Львова, Фридр. Кунена для Черновець, Едм. Кольба для Коломиї, Юл. Негруша для Сучави, Меч. Ляхавца для Тернополя і Йос. Гельденбурга для Бережан. — II. Міністер судівництва іменував радниками суду краєвого: Людв. Брожинського для Стрия, Кар Чернецького для Бережан, Кар. Немена для Тернополя, Ем. Волошинського для Коломиї, Юр. Ісеческуля для Сучави, Ап. Серафимського для Станиславова, Як. Цетнарського для Львова, Бойом. Жарського для Стрия, Стан. Темпла для Стрия, Евг. Абрагамовича для Стрия, Володим. Глиньського для Коломиї і Зах. Богосевича для Черновець.

— Стан здоров'я Є. Ем. Кардинала Сембратовича по довершеній в суботу операції, триває все добрий. Вчорашній бюлетин звучить: „Хорий перевів ніч по операції спокійно. Нині рано теплота правильна 36-7° Ц. Загальний стан

НЕКУПНЕ.

(Оповідане з російського — П. Н. Полевого).

(Дальше).

Семен Силич зірвав ся з свого місця, затупотів ногами, затряс ся, поблід, кричав, кидав ся, переконував, грозив — навіть просив. І пересвідчив ся, що нічим не може зломити сина.

Три місяці зряду, Гвоздилини майже кожного дня запуслав ся в спір з Іваном Семеновичем, доказував ему, що йти на службу при его богатстві — непристойність, нема розумної причини. Ще й без військової служби можна прижити користь, при їх капіталі. Але він зі страхом почув від сина то, що колись по крадемих перерісав в его записках:

— Для мене богатство тягар! На що оно! Віддайте хоч завтра мою часть братам — я слова не скажу.... Лишіть мені тільки свободу, а діло, що мені подобає ся, я сам зумію вивести.

Гвоздилини, глибоко окорблений упором сина, махнув виїмкою рукою; але всеж таки він думав, що Іван Семенович відложить виповнене свого наміру. Однак его припущення не оправдали ся: син явив ся в міській управі в справі воєної повинности, витягнув свій ну-

мер, здав ся до військової служби і вскорі потім назначено его рядовим до Н-ського драгунського полку.

Отець, дізнавшись о тім, занедужав і не виходив цілих три дні з кабінету і нікого не приймав. По двох тижнях, він холодно розпрацав ся з сином і навіть не поїхав провести его на залізницю.

IV.

На другий день по відвідинах Холщева, в день ювілею 25-літної добродійної діяльності Гвоздилини, по всяких торжественних поздравленнях і приймах в сали Гвоздилиньського притулку і шпиталю, по ситнім сніданню, що варту було добрих три обіди, з безконечними тоастами, промовами і навіть стихами з нагоди торжества — стали під вечер з'їздити ся гості, запрошені Гвоздилини на бал і вечерю в его домі. Цілий якучот був освічений ліхтарнями, понависнутий хоругвами, забитий товпами цікавих, що тиснули ся не лише на хідниках, не лише при решітці Гвоздилиньського парку, але і на середині улиці, по котрій безастанно пересувались пишні карити і коляски, м'яко стукаючи колесами і дзвінко побрязкуючи підковами ситих і красних коней.

— На-а-бік, на-а-бік! — заодно викрикували борадачі-візники з висоти своїх кізлів.

— Сказано: не пхай ся на середину улиці! — кричав сотий раз комісар поліції, що розшибав ся поміж людьми при воротах паркану.

Жандари! Зігнати публику на хідник, коли не слухає доброго слова!

— Даруйте, але то вельо цікаве — відгризає ся в товпі якась шуба. — Такий правник на нашій улиці, можна сказати, одинбкий... А тут і поглянути не пускають?

— Ади, ади! В трех каритах самі генерали, в звіздах, в еполетах — от-то Гвоздилини!

— А в тій — ось яка прибрана дама і на голові у неї живий птах — от комедія!

— Та що то! — Тут переїхали були дві товсті пані, певне купчихи — але брильянти у них як жар горять. Ну, то він нині не аби який бал справляє!

— Чи ще! Для такої публики повинен же і бал бути порядний.... Таку публику не запросиш на кисилицю та на кашу!... Хе, хе! І бал справді був „порядний“.

На верху сходів, заставлених тропічними ростинами і освітлених електричною лампою стояло двоє синів господаря дому — Дмитро і Михайло Семеновичі, високі, широкоплечі, видні молоді люди — і стрічали гостей з поклонами і привітаннями, подаючи кожній дамі по шитиці, кождому молодому чоловікові по золотім жетоні. При вході в салю приймали гостей невістки Гвоздилини, обсерпані брильянтами, а він сам, прибраний у фрак і білу краватку, дожидав гостей на середині обширного салону, стискаючи всім руки, всім кланяючись і стараючись сказати, що небудь приємного...

добрий. Проф. др. Ридигер. Др. Ренцкий". Переведена в суботу операція була лише паліативна. Боляка не оперовано, а тільки утворено штучний провід меж кишечки а жолудком, щоби дати хворому можливість приймати поживу.

— **Іспити кваліфікаційні** на учителів шкіл народних перед комісією іспитовою в Станиславові розпочнуть ся дня 30-го вересня с. р. о 8-ій годині рано. Подання треба вносити до дотичної комісії іспитової найдалше до 20-го вересня.

— **Пос. Барвіньський** виїхав в неділю рано до Любляни на всеслов'янське віче, що відбуде ся 14-го вересня. На порядку деннім віча стоять справи: Обговорене положення політичного, справа розпоряджень язикових для Словінців і Хорватів, обговорка положення Словінців в Каринтії і Стірії, як також Хорватів на Побережжю і ухвала резолюцій.

— **Дирекція тов. обезпечень „Дністер“** оповіщує: В середу, дня 15-го вересня с. р., яко в день п'ятилітньої річниці почину діяльності Товариства взаїмних обезпечень „Дністер“, буде відправлена о годині 7-ій рано в церкви Успенія Пресв. Богородиці Служба Божа за всяке прощення, як також парастас за своєю душі бл. н. Теофіла Бережницького, президента ради надзираючої і усовишних функціонерів товариства бл. н. Івана Медведського, Антона Стрільбицького і Валерія Гулевича. По поводу тої річниці постановила також Дирекція товариства уділити даток на церков в Городниці, повіта Городенка, котра була найпершим предметом обезпеченням в „Дністрі“. Дирекція наміряла також удати ся того дня в депутації до Его Еміненції Кардинала Сильвестра Сембратовича, яко почесного Президента товариства, щоби зложити йому свої желання, але з причини Его недуги відложила то на пізнійше.

— **Чищення кирниць.** Львівський магістрат видав приказ всім властителям кирниць у Львові, щоби до місяця почистили їх і перевели точну їх дезінфекцію. Хто не послухав би того приказу, переведе магістрат з уряду очищене кирниці на кошт властителя.

— **Дирекція „Народної Торговлі“ у Львові** оповіщує: Маємо честь повідомити сим нашу Ви. Публику, що ми отворили чотирнадцятий склад „Народної Торговлі“, а іменно в Борщеві, ідучи за покликом руских патріотів тамошньої околиці. Склад сей заосмотрили ми в розличний добірний усяким нашим старанем єсть і буде, щоби вис. Пов. наших Гостей тамошньої околиці у всім товар по умірених цінах і привітну услугу, а не-

вдоволити. Дальшим нашим старанем буде прийти в поміч нашим крамницям з цінами гуртовими уможливити через те розвій нашого крамарства. Числячи на прихильність, з якою цілий наш нарід відносить ся до нашої інституції від самого початку її заснованя, Дирекція „Народної Торговлі“ мав повну надію, що і сей новий склад в Борщеві стрітись ся з такою самою підпорою охрестного населеня, як і всі попередні склади. З тої причини звертаємо ся до наших патріотів-родимців, а особливо до Всечестного Духовенства і просимо, щоби так власним приміром як і заохотою своїх громадян та знайомих притягнули ся до правильного розвою сего нашого складу заосмотрюванем в нім всіх своїх потреб. Звертаємось і до братств церковних, читалень і інших товариств з просьбою, щоби зводили підпирати наше діло на кождім кроці, бо лише від тої підпори залежати буде повождене нашого складу. Торжественне посвящене нашого складу в Борщеві відбуде ся дня 12 вересня с. р. о годині 4-ій з полудня. — Дирекція „Народної Торговлі“.

— **Виділ філії „Просвіти“ в Тернополі** просить о уміщене слідуячого оповіщення: Ухвалою своєю з дня 3 с. м. постановив виділ скликати загальні збори на день 29-го вересня с. р. з слідуячим порядком деннім: 1) Перед отворенем зборів відправити ся богослуження о год. 10-ій перед полуднем за уюкій бл. п. д-ра Івана Ломанова, бувшого голови філії при виголошенню одвічного слова. — По перерві слідує отворене зборів о годині пів до 2 з полудня з таким порядком: справоздане секретаря, справоздане касиєра, вибір нового виділу і внесення членів. Бкінци виступити відчит, до котрого упрощено улюбленого д-ра Андрія Чайковського, адвоката краєвого в Бережан. З огляду на обставину, що збори скликають ся вже по раз третій, просить ся о численну участь. Місце, де збори відбудуть ся, подасть ся пізнійше. — За виділ *Евстахий Цурковский* голова філії „Просвіти“ в Тернополі.

— **Пригода на залізниці.** Особовий поїзд з Ярослав, в Росії, вїхав передвечера на дворець в Москві з таким розгоном, що локомотива вбила ся в стіну залізничного двірця. Поломані два вози товарів і один особовий. Десять осіб скалічених.

— **Велику крадіж** дорожничности сповнено сими днями в Карлових Варах. В суботу вечером прибув там якийсь панок, що говорив леманною німеччиною і винаймав в домі, в котрім на долі находить ся юбілерський sklep Йосифа Борського, безпосередно над sklepом на першій поверсі ком-

нату. В ночі повертів новий локатор в своїй комнаті поміст і спустив ся отвором на ливні до skleпу Борського. В неділю рано найдено sklep цілковито ограблений з дорожничности. Шкода виносить до 50.000 зр. а злодій пропав як камінь в воді.

— **Живцем згоріла** в Турині, в Італії, 72-літня старушка, графиня Йосифина Веліс де Кастеллато. Від кухонного огня займила ся одіж на ній, а що нікого не було в мешканю, згоріла живцем.

— **Край без поліції і арештів.** На острові Ісландії нема ні арештів ні поліцаїв і ніхто за ними не турбує. За тисячу років були там лише два злодії. Один, автохтон, украв був одно ягня, але судия сконстатував, що се він зробив з нужди, і одинокою карою було те, що его країни знесли для него і его родини домашнє знаряде, вибудовали дім і подарували річи і ціле стадо ягнят. Другий злодій вкрав 18 вілків з користюливости; але що то був чужинець, то его сейчас видалили з краю.

— **Померли:** О. Ант. Джевицкий, лат. парох в Ходорові, на удар серця; в Верні моравскім др. Ернест Ректоржак, вислужений професор львівського університету, в 63-ім році життя.

Господарство, промисел, торгівля, гігієна і вихованє.

Добрі ради.

Упорядкуйте хату на зиму!

— Найважніші роботи коло хати під зиму. Зима вже за плечима і пора тепер подумати о тім, щоби упорядкувати собі хату на зиму так, щоби в ній було не лиш вигідно і тепло, але й здорово мешкати. Перша річ в тім, щоби хату знадворку за сухої пори добре понаправляти, позадіплювати всі шпари і направити відпазійий тинк. В середині треба хату не лиш обмести з порохів і паутиня, але також побілити свіжею. При сій роботі треба звязати на то, щоби о скільки можна забезпечити ся від вогкості, а то можна зробити слідуячим способом: Стіни знадворку і з середини по вибідею і коли вапно вже добре висхло побілити (чи радше помастити) слідуячою мішаниною: пасамперед взяти на 1 літру води 300 грамів твердого мила, заварити і кип'ятком помастити тим цілу стіну, котра буває

Рівно о 11-ій годині скінчив ся приїзд гостей, роздали ся упиваючі звуки двох оркестр, скриптих за зеленю цвітків на терасі, що виходила в сад — і почали ся танці. Танцюючі пари замигали і закрутили ся в вихрі вальця, то поблискуючи еполетами і золотом мундурів, то яркостію дорогих одягів, то яснїючі іскрами дорожничних каменів. Нетанцюючі і неграючі розділялись в кружки, розміщуючи ся по кутах салі і поміж зеленю тераси, де були заставлені столи з розкішними перекусками і холодячими напїтками.

— Ну, любезний — говорив один дуже поважний урядник з ордером Аппи на шиї, обертаючись до якогось молодого панича, в краснім фракку, в сорочці вишитій золотом і з моноклем в прижмуревім правім оці — я не очікував, що той ювілей замінить ся в якесь всеросійське торжество! Погадай: з архиєреїв, а прочого духовенства і числа нема! Отець Порфирій визначив ся: цорівнав Семена Гвоздилика з милосердним Самарнином! А відтак як пішли ті різні депутації від всіх закладів і добродійних товариств — так навіть сьміх став чоловіка брати... Навіть від товариства опіки над звірятами! Чорт знає, що таке!

— Так, так! Сьмій ся. А він таки добив ся свого — відповів панич. Іменованій дійсним тайним, совітником — тепер ексцеленція!

— Позволь, позволь! Іменованій не він, а его мішок! Колиб був у нас такий, то ми би давно...

Побіч в другім кружку, переважно купецкім іде розмова на иншу нуту.

— Нияйшнє торжество, панове, — говорив один високий і сївий купець з двома медалями на шиї — то, можна сказати, наше спільне торжество... Видко, що правительство має намір заохотити нас приміром Семена Силича до по-

житочної діяльності в користь не лише всеросійської торгівлі, але і всеросійської добродійности...

— Ну, ти щось досить баламутно говориш, Іліє Самсоничу! перебив его сусід, товстий бородач. Такого туза, як Семен Силич, куди не поверни, вігде не затреш! У негож незвичайна сила духа... Ось поиймо за него шампана! Чоловіче, подай-но нам холодного!

— А ось, мої панове — вмїшав ся в розмову купців маленький, живий старець в темних очках і високій краватці з запятою в ній брильянтовою шпилькою — сила розуму у нашого Гвоздилика незвичайна і воля, можна сказати, залізна — а з млопцем не міг справити ся... Що той хоче, то й робить!

— Ти о Івані Семеновичу? — спитав сїдий купець. — В нинішні часи не можна ніяк инакше, бо молодіж цілком від рук відбила ся!

— Цілком непонятна річ! — продовжав жовтенький старець. — Представте собі: кажут, від тої пори, як він звідси виїхав до полку, не пише вітцєви ні слова, навіть гроший від него не бере, живе в касарні з вояками... А що?... Погадайте, що діє ся батьківському серцю!

— Що ж? Здаєть ся, що й отець не дуже ему напромує ся з грїшми і з любов'ю... Що з ним нині вдїєш?

— Ось Ілії Семенича синок — вже не та птиця! — сьміючись замітив бородач. — Той не забуває на татунця: кожного першого присилає ему вексель — на два тисячі! Так, сусїдо?

Ілія Семенич відвернув ся ся від бородача і замахав руками...

— А все таки, мої панове, — поучаючо замітив старець в темних очках — я готов того гуляку і лежня поставити висше як Івана

Гвоздилина. Та-ж тут яка гордість, і яка жорстокість, мої панове!

Трохи дальше за осїбним столиком два страшно задиханих танечників спішили чим скорше проковтнути подане їм морозене, щоби знов вернути ся до танців.

— Ні, Дмитре, ти не розглядав гаразд! Очи у неї такі, що просто аж палять... наскрізь тебе пронизують. Прекрасна! Але й не добра мусить бути... Не хотів би я бути на місці її мужа.

— Ось чим він турбує ся! Я думав о чім иншій, милійшій і думав а смутком. Векорі попросять нас до вечері — і як здаєть ся вечеря буде знаменита. Сам Оліва буде розпоряджати. Хочє блиснути Наполеонським сервісом! — Але ти представ собі, кілька дурниць наговорять за вечерєю ті всі усаї головачі... Га?

Товариш збирав ся щось відповісти ему, але роздали ся звуки мазурки — і оба стрімголов кинулись шукати свої дами.

В тім часі, коли мазурка була в повнім розгарі і пари танцюючих з тупотом несли ся по помості з одного кінця салі в другий, а у великім шатрі, розкиненім в саді столи украшені зеленію і цвітами, блєстїли сріблом і сотнями свічок в високих, розкинених ліхтарях — на ювілейне торжество Гвоздилина явив ся ще один припізнівший ся гість.

Той гість приїхав не в кариті, не в красній кінноті, а в дуже скромнім фіякері. Заплативши візника коло воріт, він пішки пустив ся до ярко освітленого підїзду, з котрого доносили ся звуки музики і оживлений говор веселячих ся гостей Семена Силича. Але той новий припізнівший ся гість Гвоздилина був і одітий не попризначеному — в войсковій шапці з червоною обвідкою; в плащі накиненім по верх сурдута. Він ішов немов би не на забаву

в зимі вохка. Мазити треба щіткою так само як би білило ся, потягаючи щіткою з гори в долину раз коло раву. По 24 годинах, коли та помастка висхне (а на дворі підчас тої роботи повинно бути тепло і сухо) бере ся на 4 літри теплої води і розпускає ся в ній 200 грамів алуни і мазить ся щіткою по миді. Коли по 24 годинах і алунова помастка висхне, можна ще раз помастити милом, а по тім знов так само алуном. Чим більше вогкі бувають стіни, тим більше разів треба їх мазити милом і алуном і то так само з надвору як і з середини. Дальше, треба понаправляти дах і стріху та пообтискати, взгядно понаправляти всі діри і шпари, щоби підчас осіняних дощів не затікало і щоби на поді не навіяло снігу. Треба добре оглянути піч, чи не треба дещо понаправляти, а при сій нагоді забути і на комин, щоби опісля в зимі не курило ся. Вікна треба завчасу оглянути і не лишити в них збитої шаби, а відпавший кіт від шиб треба заступити новим. Вікна треба на зиму або пообтискати т. зв. валочками, або обліпити гіпсом, або просто лиш ванном з піском, до чого добре єсть ще додати трохи житної муки. Треба також оглянути двері і зробити, що потреба, щоби вони приставали та позаліплювати в них всі шпари. Наконєць треба обчистити і обмити всю згадобу в хаті, незабуваючи при тім на очищеня хати з таких комах як таргани і блощиці.

— Сіяне озимини. При сіянні озимини треба зважати: 1) на то, коли сіяти; — 2) як глибоко сіяти. Передовсім треба на то зважати, щоби озиме збіже мало час перед зими добре розкорінити ся. З сего взгяду ліпше сіяти вчасно. При півній сійбі не творять ся бічні пагінці і для того треба густійше сіяти, коли не хоче ся, щоби збіже з весною було за рідке. Коли же знов хоче ся вигубити деякі шкідники збіжеві, то ліпше сіяти пізно. За вчасно не добре сіяти, бо збіже занадто розросте ся, а відтак в зимі під снігом тим легше випріє і зігниє. На легкім, пухкім а сухім ґрунті треба сіяти глибоше, як на тяжкім і вохкім; на сім посліднім треба сіяти мілче. Коли пора тепла і суха, ліпше сіяти глибоше; коли же на дворі мокро, треба сіяти мілче. Чим більше і грубше зерно і чим твердша на нім лупинка, тим глибоше треба сіяти; чим зерно менше і делікатнійше, тим мілче. Взагалі мусить господар при сіянні озимини все добре розважити і вибрати відповідний час до сіяння;

а за ділом. Коли вийшов в під'їзд і скинув плащ на руки портjera, той поглянув на него скоса і павіть з якимсь зачудованем.

— Вам кого треба? — спитав, оглядаючи від ніг до голови дуже статъ войкового, що поволи і не спішачись пригладжував малою щіточкою волосє перед зеркалом.

— Семена Силича Гвоздилина! — відповів войковий.

— Тепер їх не можна ніяк бачити — рішучо заявив портjer.

— Донеси зараз, що їх хоче бачити полковник жандармерії — в дуже важній справі. — Будьте ласкаві до коинати — сказав заклопотаний портjer. — Я скажу синові господаря, а там вже они самі....

І впровадивши полковника в передню, він віднайшов Дмитра Семеновича і викликав его до полковника.

— З ким маю привітність говорити? — спитав полковник, підходячи до Дмитра Семеновича, що з зачудованем оглянувши полковника, поспішив ему представити ся.

— Значить ви — син Семена Силича?

— Старший син — potwierдив Дмитро Семенович.

— Перекажіть-же вашому батькови, що я конечно мушу его бачити і то зараз.

— Так, так! Але справді я не знаю.... Бою ся полахати вітця.... До тогож гості, ювілейне торжество.... розумієте....

— Розумію все, але мушу виповнити вложенє на мене порученє, а до того зараз! Вірте, що то мені дуже неміло, але то в інтересі вашого вітця....

— А не можу я переказати ему того?

— На жалі, я не маю права говорити вам то, що повинен сказати личю Семенови Силичеві.

не сіяти коли небудь, може лиш для того, що єсть час на ту роботу, або що прецікоче треба колись засіяти, отже все одно коли.

— Як мід переховувати. Мід найліпше переховувати в поливаних горшках або слоях, котрі треба лиш вкрити, щоби в них чого не напало. Деякотрі пастчники наливують на мід верству чистого воску, так щоби він закрив весь мід. Ще ліпше — обвязати горшки пергаментним грубим папером. На більшу скількість меду можна уживати дубових бочок, але, — коли б можна — найліпше казати собі зробити з грубших як звичайно клепок, бо мід через дерево перетікає, тим більше чим оно тонше. Для того добре єсть перед зливанням меду до бочки добре єї в середині вивоскувати чистим воском, через що позатикають ся в бочці всі хоч би й найменші дірочки. Для домашнього ужитку таки найліпше прятати мід у великій скляній або камінній добре поливаній слої. В бляшанних пушках не добре держати мід через довший час, бо бляха ржавіє і мід стає недобрий.

— Нафта на підпал. Іноді, особливо служниці та кухарки уживають нафти на підпал, зливають нею тріски і підпалюють. З того буває нерав нещастє, бо нафта бухне і що найменше попарить руки. Коли вже конче хочє хтось ужити нафти на підпал то зробити так: набрати на бляшанну ложку мілкого попелу з дерева, наллати на то нафти і зробити густе тісто, та поставити его під тріски і підпалити. Попіл буде тогди горіти і не буде небезпечности вибуху.

— Кіт до порцеляни. Порцеляну кітує ся т. зв. „сіндетиконом“ (мішаниною цукру, гашеного вапна і каруку), котрий купує ся вже готовий; але можна зробити собі і слідуючий кіт: Бере ся чистого алябастрового паленого гіпсу (можна іноді дістати в аптиці) 4 части, чистої арабекої гуми 1 часть все в мілкім порошок і мішає ся добре разом. Саме перед кльєнем порцеляни додає ся до тої ішанини трохи води (не богато) і робить ся густу мішанину, котрою тоненько мазить ся береги збитої посудини і звязує ся єї. По 10 до 12 годинах кіт держить вже добре.

— Щітку від волося очистити можна слідуючим способом: розпускає ся трохи соди в теплій воді в неглибокій мисочці і вкладає ся в ню щітку щетиною так, щоби дерево не замочило ся. По якімсь часі виймає ся щіт-

— Га, то нема що робити, я зараз прикличу вітця.

І Дмитро Семенович, змішаний і занепокоєний поспішно відійшов. За десять минут попросили полковника на гору і він бічними сходами пішов до малої комнатки коло кабінету.

Минуто опісля до тоїж комнатки увійшов і Семен Силич у фракі і білій краватці, з Володимирским хрестом на ший. Він високо держав голову і твердо ступав; на его лиці видко було скорше зачудованє, як занепокоєнє.

Підійшовши до полковника він простягнув ему руку і вказав на каналку коло себе.

— Дуже жалую, що мушу в день нашого сьвята принести вам неприємну вість... дотично вашого сина....

Семен Силич дрюгнув і скоро спитав:

— Умер, чи що? Говоріть просто....

— Н-я-ні, не то.... А ось зволіть самі перечитати. Мені веліли показати вам ту телеграму.

І він подав Семенови Силичеві синю картку, на котрій той не розбираючи страшний зміст слів перечитав таке:

„Рядовий Н-ского драгунського полку, Іван Гвоздилин, прикінци минувшого тижня, відданий военному судови обжалований о скритоубийство штабового ротмістра Двукраєва. Присутність вітця необходима“.

Гвоздилин випустив депешу з рук і нічого не розуміючи, не довіряючи самому собі, поглянув питаючи на полковника.

Він замітив в его лиці співчутє.

— Можу вам дати одну раду — сказав полковник — беріть окремий поїзд і їдьте сейчас.... То справа дуже поважна.

(Дальше буде.)

ку і сушити ся на воздуху. Лиш коли би щітка була дуже забита волосєм і брудом, треба єї ше легко терти до руки і вичесати чистим гребенем. Можна також чистити гірсом або мукою: помежи щетину насипає ся гірсу або муки і так лишає ся на якийсь час а відтак вичісує ся: гірс із щітки гребенем.

ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 14 вересня. Під проводом секційного радника Кляйна відбула ся вчера в міністерстві судівництва конференция урядників судових, призначених на інструкторів канцеляричних. Они будуть покликані до помочи начальникам судів в устроєнню судової канцелярії після нових вимогів і в переведенню внутрішнього порядку діяльности. Конференция буде і нині тревати.

Тотіс 14 вересня. Оба цісарі були на полях маневрів до полудня. Вертаючи витало паселєнє з великим одушевлєнєм.

Константинополь 14 вересня. Вчера відбула ся конференция амбасадорів в справі греко-турецких переговорів. Вислід конференції ше не звістний.

Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1897, після середно-европ. год.

В і д х о д я т ь д о

	Поспішні			Особові		
Кракова	8:40	2:50	10:50	4:40	8:55	6:45
Підволочиск	—	1:55	—	—	10:05	11:—
Підвол. з Підз.	6:15	2:08	—	—	10:27	11:27
Черновець	6:10	2:40	—	10:30	—	6:45 10:45
Ярослава	—	—	—	4:40	—	—
Велзця	—	—	—	9:25	7:05	—
Тернополя	—	—	—	7:47	—	—
Гребенова ¹⁾	—	—	—	—	9:20	—
Стрия, Сколього і Лавочного	—	—	—	5:20	—	3:05 ²⁾ 7:30
Зимної Води ³⁾	—	—	—	—	3:40	—
Брухович ⁴⁾	—	—	—	—	2:31	—
Брухович ⁵⁾	—	—	—	—	3:27	—
Янова	—	—	—	9:40	—	8:50 ⁶⁾ 7:48 ⁷⁾
Янова	—	—	—	—	1:04 ⁸⁾	3:15 ⁹⁾

¹⁾ Від 10 липня до 31 серпня. ²⁾ До Сколього лише від 1 мая до 30 вересня вкл. ³⁾ Від 1 мая до 6 вересня в неділі і сьвята. ⁴⁾ Від 1 мая до 6 вересня в неділі і сьвята. ⁵⁾ Від 1 мая до 6 вересня в будні дни. ⁶⁾ Від 15 червня до 31 серпня лише в неділі і сьвята. ⁷⁾ Від 1 мая до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дни. ⁸⁾ Від 1 мая до 30 вересня вкл. ⁹⁾ Від 1 жовтня до 30 цвѣтня.

Поїзд блискавичний зі Львова 8:40 рано, в Кракові 1:48 не поїде, у Відні 8:53 вечер.

П р и х о д я т ь з

Кракова	1:30	—	8:45	9:10	6:55	9:30	—
Підволочиск	2:30	10:—	—	—	—	3:30	6:—
Підвол. з Підз.	2:15	9:43	—	—	—	3:04	5:35
Черновець	9:50	1:50	—	—	7:30	5:45	9:10
Тернополя	—	—	—	7:52	—	—	—
Велзця	—	—	—	8:25	5:25	—	—
Ярослава	—	—	—	10:35	—	—	—
Гребенова	—	—	—	—	1:40 ¹⁾	—	—
Сколього і Стрия	—	—	—	12:10	8:05	1:51 ²⁾	10:20
Брухович	—	—	—	—	—	8:15	—
Брухович	—	—	—	—	—	8:49	—
Янова	—	—	—	7:50	1:15	—	—
Янова	—	—	—	8:— ³⁾	9:01 ⁴⁾	—	—

¹⁾ Від 10 липня до 31 серпня. ²⁾ Зі Сколього тільки від 1 мая до 30 вересня. ³⁾ Від 1 мая до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дни. ⁴⁾ Від 15 червня до 31 серпня лише в неділі і сьвята.

Апарати фотографічні

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасших образів і діл штуки, рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше найбільший фабричний склад апаратів і приборів фотографічних.

Л ь в і в, **ЛЮДВИК ФАЙГЛЬ** Пасаж Гавсмана 8.

С. Кельсен у Відни

поручає:

Кльосети з перешливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для Галичини і Буковини

ГЕРМАН ГАМЕЛЬ у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.

На жаданє висилає ся катальогі.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.